

Francophonies d'Amérique



Publications récentes et thèses soutenues

Francine Bisson

Number 21, Spring 2006

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1005373ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1005373ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa
Centre de recherche en civilisation canadienne-française

ISSN

1183-2487 (print)

1710-1158 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Bisson, F. (2006). Publications récentes et thèses soutenues. *Francophonies d'Amérique*, (21), 201–218. <https://doi.org/10.7202/1005373ar>

PUBLICATIONS RÉCENTES ET THÈSES SOUTENUES

Francine Bisson
Université d'Ottawa

La section des livres comprend surtout les titres publiés en 2005 et ceux de 2004 qui n'ont pas été répertoriés dans le numéro 19 de *Francophonies d'Amérique*.

Notre liste inclut des thèses de maîtrise et de doctorat soutenues depuis 2002, car il nous est difficile d'avoir accès aux thèses de l'année courante. Nous serions d'ailleurs reconnaissants aux personnes qui voudraient bien nous faire parvenir les titres des thèses récentes soutenues à leurs établissements ou ailleurs, dans les domaines qui intéressent cette revue.

Nous tenons à remercier d'une façon toute particulière Georgette Landry à l'Université de Moncton, de sa précieuse collaboration à la section d'Acadie.

L'ACADIE (collaboration Georgette Landry, Université de Moncton)

L'Acadie sans frontières : une histoire contemporaine de l'Acadie, Montréal, Imavision, 2004, 3 DVD.

ALLAIN, Greg, et Maurice BASQUE, *Du silence au réveil : la communauté acadienne et francophone de Miramichi, Nouveau-Brunswick*, Miramichi (N.-B.), Centre communautaire Beausoleil, 2005, 320 p.

ARSENAULT, Georges, *Noël en Acadie*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, 2005, 163 p.

ASSOCIATION DES ÉCRIVAINS DE LANGUE FRANÇAISE, *400 ans de présence de la langue française au Nouveau-Brunswick*, « N° spécial de Lettres et culture de langue française, 27 », Paris, 2004, 104 p.

BASQUE, Maurice, et Jacques Paul COUTURIER (dir.), *Les territoires de l'identité : perspectives acadiennes et françaises, XVII^e – XX^e siècles*, Moncton, Chaire d'études acadiennes, Université de Moncton, « Mouvange, 10 », 2005, 236 p.

BÉLIVEAU, Georgette *et al.*, *Histoires à cinq plumes*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 195 p.

BENHADDAD, Soraya, *Alerte à la ferme!*, illustrations de Denise Paquette, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Météorite », 2005, 72 p.

BINOT, Guy, *Pierre Dugua de Mons : gentilhomme royannais, premier colonisateur du Canada, lieutenant général de la Nouvelle-France de 1603 à 1612*, Vaux sur mer, Éditions Bonne Anse, 2004, 267 p.

BLANCHARD, Artémise, *Fabien : conte*, illustrations d'Anne-Marie Sirois, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, « Collection de l'arbre vert », 2005, 49 p.

BOUCHER, Sophie, *Une bévée de Zarab-Violette*, illustrations de Christian Quesnel, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Cassette d'or », 2005, 32 p.

BOUDREAU, Anne *et al.*, *La peur de Manou*, projet de l'École secondaire Louis J. Robichaud, Shédiac (N.-B.), illustrations de l'auteur, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Cassette d'or », 2005, 24 p.

BOUDREAU, Anne *et al.*, *Le secret de Manou*, projet de l'École secondaire Louis J. Robichaud, Shédiac (N.-B.), illustrations de l'auteur, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Cassette d'or », 2004, 23 p.

BOUDREAU, Daniel, *Foyers de soins de longue durée*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 112 p.

BOUDREAU, Nicole Saulnier, *The Strength of a People: Acadian History in General Terms*, Pointe-de-l'Église (N.-É.), Les Éditions Marciel, 2004, 51 p.

BOYER-VIDAL, Yves, *Le retour des Acadiens : errances terrestres et maritimes*, Paris, Gerfaut, 2005, 212 p.

BRIDEAU, Sarah Marylou, *Rues étrangères*, illustrations de Maryse Arseneault, Moncton, Éditions Perce-Neige, « Collection Poésie », 2005, 96 p.

BRUN, Régis, *The Acadians before 1755*, Moncton, [Régis Brun], 2005, 112 p.

BRUN, Régis, et Ronnie-Gilles LEBLANC, *Histoire de Cap-Pelé : 1804-2004 : le passé d'une communauté dynamique en Acadie*, Cap-Pelé (N.-B.), [s.n.], 2005, 473 p.

CAPLAN, Ronald, et Rosie AUCOIN GRACE (dir.), *Acadian Lives in Cape Breton Island, Wreck Cove* (N.-É.), Breton Books, 2004, 216 p.

CARRIER, Amarante R., *Le petit train Acadie : conte*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, « Collection Acadie », 2005, c2004, 97 p.

CHAMBERS, Sheila, Joan DAWSON et Edith WOLTER, *Historic LaHave River Valley*, Halifax (N.-É.), Nimbus Pub., « Images of our Past », 2004, 200 p.

CHIASSON, Anselme, *Acadian Tales from Cape Breton Island including The Seven-Headed Beast*, trad. Rosie Aucoin Grace, Wreck Cove (N.-É.), Breton Books 2004, 143 p. (Publié antérieurement sous le titre : *The Seven-Headed Beast and Other Acadian Tales from Cape Breton Island*. / Traduction de : *Contes de Chéticamp*).

CHIASSON, Anselme, *Les légendes des îles de la Madeleine*, Montréal, Planète Rebelle, 2004, 124 p. (Édition originale : Moncton, Éditions des Aboiteaux, 1969).

CHIASSON, Herménégilde, *Le Christ est apparu au Gun Club*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 105 p.

CHIASSON, Herménégilde, *Parcours*, Moncton, Éditions Perce-Neige, « Collection Poésie », 2005, 83 p.

COLLECTIF, *Il suffit d'un grain de sable : recueil collectif de haïkus*, illustrations de Geneviève Rey, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 88 p.

COMEAU, Frederic Gary, *Naufrages*, Moncton, Éditions Perce-Neige, « Collection Poésie », 2005, 81 p.

COMEAU, Marie-France, *L'étoile dans la pomme*, illustrations de Gilles Cormier, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Améthyste », 2005, 24 p.

CORMIER, Lionel, *Silence : essai*, Grand-Barachois (N.-B.), [Lionel Cormier], 2004, 76 p.

CÔTÉ, Jocelyne, *L'âge n'y change rien : roman*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 134 p.

CYR, Ernest-Léo, *Dictionnaire généalogique des familles Auclair*, Montréal, Ernest-Léo Cyr, 2005, 2 v.

CYR, Ernest-Léo, *Dictionnaire généalogique des familles Ayo-Ayot-te*, Montréal, Ernest-Léo Cyr, 2005, 2 v.

DEMAGNY, Monique, *Marie l'acadienne : roman*, Paris, Lattès, 2004, 412 p.

DESCHÊNES, Micheline, *Au-delà des apparences*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 168 p.

DESRUISSEAU, Maxime R., *Petite lune*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 204 p.

DOUCET, Clive, *Acadian Homecoming = Congrès mondial acadien*, photographies de François Gaudet, Halifax (N.-É.), Nimbus Pub., 2005, 81 p.

DOUCET-BRYAR, Diane, *Femme de cœur*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 518 p.

DOUCET-BRYAR, Diane, *Ma vie avec mes six handicapés*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 156 p.

DOWNIE, Mary Alice, Ron BERG et George A. RAWLYK, *A Song for Acadia*, illustrations par Ron Berg, Halifax, Nimbus Pub., 2004, 62 p. (Édition originale : Toronto, Kids Can Press, 1980 / publié antérieurement sous le titre : *A Proper Acadian*).

DUBÉ, Gérard, *Les entreprises Nadeau : les débuts, les luttes et les victoires*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2004, 182 p.

DUBOS, Alain, *La plantation de Bois-Joli : roman*, Paris, Presses de la Cité, 2005, 550 p.

DUGAS, Isidore, *À vous de croire : peu importe qui tu es, d'où tu viens, tu peux réussir*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 176 p.

DURETTE, Roland, *Un pépé se raconte*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2004, 167 p.

L'Eau qui danse, l'arbre qui chante et l'oiseau de vérité, textes recueillis et présentés par Anselme Chiasson, préface de Lise Gauvin et Karine Vigneau, épilogue d'Anselme Chiasson, Montréal, Planète Rebelle, « Contes traditionnels / Collection Père Anselme Chiasson », 2005, 302 p. (Accompagné d'un disque compact).

Église Sainte-Marie : 1905-2005, Pointe-de-l'Église (N.-É.), Conseil paroissial de la paroisse Sainte-Marie, 2005, 124 p.

EXAMA, Aroll, *Jusqu'où va la différence? La hiérarchie des races, l'erreur de Socrate*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 106 p.

FARAGHER, John Mack, *A Great and Noble Scheme: the Tragic Story of the Expulsion of the French Acadians from their American Homeland*, 1^{re} éd., New York, W.W. Norton & Co, 2005, 562 p.

GALLANT, Melvin, *Ti-Jean-le-Brave*, illustrations de Michel Duguay, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Météorite », 2005, 188 p.

GIBBS, Willie, *Devant et derrière les barreaux*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 327 p.

GIBBS THÉRIAULT, Evelyn, *Madame Cap-Bateau*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 115 p.

GIONET ROY, Edna, *Un cri dans le silence*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 95 p.

GORDON, Joleen, *Acadian Root Baskets of Atlantic Canada*, Halifax (N.-É.), Nimbus Pub., et le Nova Scotia Museum, 2005, 86 p.

GOUGEON, Roland, *L'orpheline : un malheur n'arrive jamais seul : roman*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 346 p.

GRAVEL, Hélène, *Quand la vie côtoie la mort : cancer du sein et récidence*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 104 p.

GRIFFITHS, Naomi Elizabeth Saundaus, *From Migrant to Acadian: a North American Border People, 1604-1755*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2005, 633 p.

HACHÉ-HACHÉ, Hektor, *Mon petit calepin noir : sur la langue, le sexe et le « chiac »*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 62 p.

HAMEL, Judith, *Temps pour un câlin*, illustrations de Lynne Ciacco, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Cassette d'or », 2005, 22 p.

HARBE, Hélène, *Le tracteur céleste*, Moncton, Éditions Perce-Neige, « Collection Poésie », 2005, 100 p.

HOPE-SIMPSON, Lila, *Fiddles & Spoons: Journey of an Acadian Mouse*, illustrations de Doretta Groenendyk, Montréal, Dery Publishing Group, 2004, 25 p.

JACQUOT, Martine L., *Au gré du vent : roman*, Wolfville (N.-É.), Éditions du Grand Pré, 2005, 423 p.

JOBB, Dean, *The Acadians: a People's Story of Exile and Triumph*, Mississauga, John Wiley & Sons, 2005, 269 p.

JUTEAU, Pierre, *Éssem : combattants des tsunamis et des ouragans : roman*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 107 p.

KERR, W. P., *Port-Royal Habitation: the Story of the French and Mi'kmaq at Port-Royal (1604-1613)*, Halifax (N.-É.), Nimbus Pub., 2005, 106 p.

KLAUS, Peter (dir.), *Acadie 1604-2004*, Berlin, Institut für Romanische Philologie der Freien Universität, « Neue Romania, nr. 29, 30 », 2004, 293 p.

KOLBOOM, Ingo, *Akadien: ein französischer traum in Amerika, vier jahrhunderte geschichte und literatur der Akadier (Acadie : un rêve français en Amérique, quatre siècles d'histoire et de littérature des Acadiens)*, Heidelberg, Synchron, 2005, 1013 p.

LAJOIE, Claudette, *Sur la route de Franquelin : roman*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, 2005, 148 p.

LANDRY, Edmond L., *Les cahiers de Rachel : roman*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2004, 233 p.

LANDRY, Napoléon P., *Poèmes acadiens*, présentation de Serge Patrice Thibodeau, Moncton, Éditions Perce-Neige, « Collection Mémoire », 2004, 93 p. (Édition originale : Montréal, Fides, 1955).

LANDRY, Nicolas, *Éléments d'histoire des pêches : la péninsule acadienne du Nouveau-Brunswick, (1890-1950)*, Sillery (Qué.), Septentrion, « Cahiers des Amériques », 2005, 312 p.

LANDRY, Théodore *et al.*, *Dis-moi grand-père, dis-moi grand-mère : compilation*, préface de Daniel Brideau, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2004, 230 p.

LAPOINTE, Pierre, *Les gouverneurs de l'Acadie, 1604-1710*, Pintendre, Éditions À mains nues, 2004, 28 p.

LAPOINTE, Pierre, *Les responsables de la déportation des Acadiens, 1755-1763*, Pintendre, Éditions À mains nues, 2004, 28 p.

LAVOIE, Marguerite, *Je n'ai aucune envie de pâtir*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 63 p.

LAVOIE BÉLANGER, Fernande, *Ma vie c'est la forêt*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 224 p.

LEBLANC, Georges, *L'océan prédateur*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 348 p.

LEBLANC, Gino (dir.), *Actes de la Convention 2004 de la Société acadienne du N.-B., « Égalité : revue acadienne d'analyse politique, n° 51 »*, 2005, 263 p.

LEBLANC, Ronnie Gilles, *Du grand dérangement à la déportation : nouvelles perspectives historiques*, Moncton, Chaire d'études acadiennes, Université de Moncton, « Mouvement, 11 », 2005, 465 p.

LEBLANC-NOWLAN, Émerise, *Un jeu pour Jérémie*, illustrations de l'auteur, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Emy », 2005, 22 p.

LEGAULT, Rose, *Approche-toi plus près : tendre la main aux mourants*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 152 p.

LEGAULT, Rose, *Jouer à faire semblant*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 288 p.

LEGENDRE, Ginette, *L'histoire de Choconours : l'ourson diabétique*, Moncton, Éditions de la Francophonie, « Enfant santé », 2005, 24 p.

LEGENDRE, Ginette, *L'histoire de Pattemouille : la grenouille asthmatique*, Moncton, Éditions de la Francophonie, « Enfant santé », 2005, 24 p.

LONGFELLOW, Henry Wadsworth, *Évangéline*, trad. Pamphile Le May, postface, chronologie et bibliographie de Jean Morency, Montréal, Éditions du Boréal, 2005, 255 p.

LORD, Sylvain, *La descendance de Julien Laure dit Lamontagne*, 3^e éd., Saint-Jean-Christophe (Qué.), Sylvain Lord, 2004, 672 p.

MAILLET, Marguerite, *Comment la rivière Peticodiac devint boueuse = Ta'n Telkisisiskuapuašep petikotia sipu = How the Peticodiac River Became Muddy*, Kisio-Mi'kmaw wi'kek Serena M. Sock, Version anglaise d'Allison Mitcham, illustrations de Raymond Martin, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Wabanaki », 2004, 24 p.

MAILLET, Marguerite, *Le poney et les enfants*, illustrations de Mélanie Gallant, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Chrysalide », 2005, 22 p.

MATTEAU, Claire, *Adieu, Val-du-Chêne!*, Bouton d'or Acadie, « Météore », 2005, 176 p.

MAXIME, Lili, *La sang-mêlé du bayou*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, « Ma chère Louisiane, v. 2 », 2005, 551 p.

MORISSETTE, Joëlle, *Au-delà de la 5^e dimension*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 90 p.

NÉBARDOUM, Derlemari, *P'tite Minga*, illustrations de Denise Paquette, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Météorite », 2005, 72 p.

OUELLET, Jacques Patrice, *Des violettes en août : roman*, Tracadie-Sheila (N.-B.), La Grande Marée, 2005, 232 p.

POIRIER, Jocelyne, *Gaïa m'a raconté...*, illustrations de l'auteur, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Cassette d'or », 2005, 24 p.

RAIMBAULT, Alain, *Le ciel en face*, illustrations de Réjean Roy, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Météorite », 2005, 120 p.

REY, Geneviève, *La guerre, un jeu d'enfant*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 108 p.

RIVIÈRE, Sylvain, *La belle embarquée*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 238 p.

RIVIÈRE, Sylvain, *Donat Lacroix, viens voir l'Acadie*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 317 p.

ROACH, Charles D., *Nos Aucoin de Chéticamp*, Chéticamp (N.-É.), Société Saint-Pierre, 2004, 299 p.

- ROBICHAUD, Suzanne, *Espace peau rose*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 47 p.
- ROUX, Paul, *Petit Paul*, illustrations de l'auteur, Moncton, Bouton d'or Acadie, « Petits récits de grands bouleversements », 2005, 24 p.
- ROY, Camilien, *La fille du photographe : roman*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 261 p.
- ROY, Christian, *Personnes singulières*, Moncton, Éditions Perce-Neige, « Collection Poésie », 2005, 117 p.
- ROY, Monique, et Daniel LECLAIR, *Dialogue entre un homme d'Église et une femme de lettre*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2004, 294 p.
- ROY-DESRUISSEAU, Maxime, *Conquêtes : roman*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 165 p.
- SAULNIER, Gilberte, *Compostelle*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 172 p.
- SAULNIER, Zoël, *553, rue Stella Maris : une manière d'être au monde avec Jacques*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 138 p.
- SAVOIE, Jacques, *Les soupes célestes : roman*, Saint-Laurent, Fides, 2005, 281 p.
- SMALLWOOD, Bill, *Abuse of Power: the Acadians*, Ottawa, Borealis, 2004, 397 p.
- SNOW, Claude, *Défendre les moins nantis*, Caraquet (N.-B.), Comité des 12, 2005, 110 p.
- SURETTE, Paul, *Atlas of the Acadian Settlement of the Beaubassin 1660 to 1755: the Great Marsh, Tintamarre and Le Lac*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 204 p.
- THÉRIAULT, Fidèle, *Les Allain du Nouveau-Brunswick et de la Gaspésie*, Fredericton (N.-B.), Fidèle Thériault, 2004, 399 p.
- THIBAUT, André, *Les mots retrouvés*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 95 p.
- THIBODEAU, Serge Patrice, *Lieux cachés : récits de voyage*, Moncton, Éditions Perce-Neige, « Collection Prose », 2005, 129 p.
- VIAU, Robert, *Grand-Pré : lieu de mémoire, lieu d'appartenance*, Longueuil (Qué.), Publications MNH, 2005, 252 p.
- WELLS, Diann L., *Crittenden J. Beauvais: his Ancestors and Descendants*, Forth Worth (Tx.), D.L. Wells, 2004, 380 p.

ZACHARASIEWICZ, Waldemar, et Fritz Peter KIRCH, *Canadian Interculturality and the Transatlantic Heritage: Impressions of an Exploratory Field Trip and Academic Interaction in Eastern Canada* = *Interculturalité canadienne et héritage transatlantique : textes d'un voyage d'échanges et d'études de Toronto à Halifax*, Vienne, Center for Canadian Studies = Centre d'études canadiennes = Zentrum für Kanada-Studien, 2005, 262 p.

L'ONTARIO

BEAUCHEMIN, Esther, *La meute*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 131 p.

BÉDARD, Lise, *Wilfrid... la quête de l'impossible : roman*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Romans », 2005, 312 p.

BERTRAND, Luc, *Transfuges : roman*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Vertiges », 2005, 335 p.

BOCK, Michel, *Quand la nation débordait les frontières : des minorités françaises dans la pensée de Lionel Groulx*, Montréal, Hurtubise, « Cahiers du Québec », 2004, 452 p.

BOISSÉ, Hélène, *Sentir la terre*, Ottawa, Éditions David, « Voix intérieures-Haïku », 2005, 91 p.

BOURAOU, Hédi, *Transpoétique : éloge du nomadisme*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2005, 170 p.

BRETON, Yves, *Duluth, ce pionnier au destin sans pareil : roman*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Romans, 36 », 2005, 122 p.

BROCHU, Lysette, *Florence et la Sainte-Catherine : conte*, illustrations de Christian Quesnel, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Collection Fêtes », 2005, 36 p.

BROCHU, Lysette, *Saisons d'or et d'argile : tableaux de vie*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Parole vivante, n° 58 », 2005, 262 p.

BUZELIN, Hélène, *Sur le terrain de la traduction : parcours traductologique au cœur du roman de Sam Shelvon*, « *The lonely Londoners* », préface de Gillian Lane-Mercier, Toronto, Éditions du GREF, « Theoria, n° 12 », 2005, 281 p.

CHAM, Serge, *Ah! C'est mon histoire*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Parole vivante, n° 59 », 2005, 144 p.

CHARLAND, Pierre, *Naître à l'invisible : 40 jours en poésie : pour un éveil à l'infériorité*, Québec, A. Sigier, 2004, 59 p.

CHARLEBOIS, Éric, *Centrifuge : extrait de narration : poésie faite de concentré*, Ottawa, Éditions David, « Voix intérieures », 2005, 168 p.

CHATILLON, Pierre, *Le château de sable : une vie d'écrivain*, préface de Louis Caron, Ottawa, Éditions David, « Hors collection », 2005, 410 p.

CHICOINE, Francine, *Carnets du minuscule*, Ottawa, Éditions David, « Voix narratives et oniriques », 2005, 156 p.

CÔTÉ, Jean-Denis, *Où est le loup? Where is the Wolf?*, illustrations de Daniela Zékina, traduction anglaise de Rainier Grutman, Montréal, Éditions de l'Isatis, « Tourne-pierre », 2005, 24 p.

DALLAIRE, Michel, *Famien (sa voix dans le brouillard)*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Vertiges », 2005, 180 p.

DESBIENS, Patrice, *Désâné : poésie*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 60 p.

DESJARLAIS-HEYNNEMAN, Mireille, *La nuit où le soleil est parti*, illustrations de Mirca Delanoë, Ottawa, Éditions du Vermillon, 2005, 40 p.

DICKSON, Robert, *Libertés provisoires : poèmes 2002-2003*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 98 p.

DION, Germain, *Le quatrième homme*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Rompol », 2005, 204 p.

DONOVAN, Marie-Andrée, *Fantômier : nouvelles*, Ottawa, Éditions David, « Voix narratives et oniriques », 2005, 112 p.

DUBÉ, Jean-Eudes, *Le second poignard*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Rompol », 2005, 184 p.

DUBOIS, Gilles, *L'homme aux yeux de loup*, Ottawa, Éditions David, « Voix narratives et oniriques », 2005, 366 p.

DUCASSE, Claudine, *Cloître d'octobre*, Ottawa, Éditions David, « Voix narratives et oniriques », 2005, 121 p.

FAHMY, Jean Mohsen, *L'agonie des dieux*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Collection Paysages », 2005, 306 p.

FORCIER, Céline, *Un canard majuscule*, Ottawa, Éditions du Vermillon, 2005, 168 p.

FOURNIER-THIBAUT, Micheline, *André Paiement, 1950-1978 : avant tout un homme de son temps : étude*, Sudbury, Institut franco-ontarien, « Ancrages », 2004, 201 p.

FRIGERIO, Vittorio, *Naufragé en terre ferme : roman*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 376 p.

GENUIST, Monique, *La petite musique de clown*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 180 p.

GROSMAIRE, Jean-Louis, *Paris Saint-Louis-du-Sénégal : roman*, Ottawa, Éditions du Vermillon, 2005, 332 p.

GROSMAIRE, Jean-Louis, *Les petites âmes : histoires d'animaux de France et du Canada*, nouv. éd. rev. et augm., Toronto, Éditions du GREF, « Athéna, n° 8 », 2005, 228 p.

HOTTE, Lucie, et Johanne MELANÇON (dir.), *Thèmes et variations : regards sur la littérature franco-ontarienne*, actes du colloque tenu à Hearst, du 29 avril au 1^{er} mai 2004, Sudbury, Éditions Prise de parole, « Collection Agora », 2005, 393 p.

LACOMBE, Gilles, *Trafiquante de lumière : élégies dévoyées*, illustrations de l'auteur, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Fugues/Paroles », 2005, 68 p.

LACROIX, Johanne, et Suzanne POULIOT, *Michèle Marineau*, Ottawa, Éditions David, « Voix didactiques-Auteurs », 2005, 256 p.

LAMBERT, Pierrot, et Simone SAUMUR-LAMBERT, *Vivre avec des sans abris : les itinérants de l'Ontaouais et Jean-Louis Morin : récit*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Visages, n° 18 », 2005, 222 p.

LANGEVIN, Pierre René, *Répercussions : poésie*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Fugues/Paroles, 16 », 2005, 83 p.

LAPORTE, Martin, *Pensées du jour : tome bleu*, Orléans (Ont.), Éditions Sans limites, [2004], 154 p.

LAPORTE, Martin, *Pensées du jour : tome rouge*, Orléans (Ont.), Éditions Sans limites, 2005.

LEVAC, Roger, *L'affaire Pluche : roman*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 251 p.

MARINIER, Robert, *Épinal*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 87 p.

MCINNIS, Nadine, *First Fire = Ce feu qui dévore : Poems = poèmes*, trad. d'Andrée Christensen et Jacques Flamand, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Transvoix, n° 5 », 2005, 120 p.

MOTARD, Chantal, *Les enfarges du temps*, Ottawa, Éditions David, « Voix intérieures », 2005, 97 p.

OLIVER, Christ, *Wallaby : les poissons-lunes goûtent le croissant*, illustrations de Karine Church, Ottawa, Éditions du Vermillon, 2005, 24 p.

PAIEMENT, André, *Les partitions d'une époque : les pièces d'André Paiement et du Théâtre du Nouvel-Ontario, 1971-1976*, préface de Joël Beddows, Sudbury, Éditions Prise de parole, « Bibliothèque canadienne-française », 2004, 2 v.

PAQUETTE-CORMIER, Lucette, *Un ciel filant : Jean Cormier 1924-1999*, Outremont (Qué.), Éditions Carte Blanche, 2005, 314 p.

PELLETIER, Pierre Raphaël, *Pour ce qui reste de la beauté du monde : poésie*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Fugues/Paroles », 2005, 84 p.

PERROT-BISHOP, Annick, *En longues rivières cachées : poésie*, Ottawa, Éditions David, « Voix intérieures », 2005, 77 p.

PLEAU, Michel, *Arbres lumière*, accompagné des photographies de Serge Jauvin, avant-propos de Pierre Chatillon, Ottawa, Éditions David, « Voix intérieures-Haïku », 2005, 71 p.

PRUD'HOMME, Paul, *Apolline*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Romans », 2005, 268 p.

RAIMBAULT, Alain, *Partir comme jamais : poésie*, Ottawa, Éditions David, « Voix intérieures », 2005, 71 p.

RESCH, Aurélie, *Contes de la rivière Severn*, illustrations de Natasha Batt, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Parole vivante, n° 52 », 2005, 120 p.

RESCH, Aurélie, *Obsessions : nouvelles*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Vertiges », 2005, 96 p.

ROBIDOUX, Réjean, *D'éloge et de critique : études littéraires*, Ottawa, Éditions David, « Voix savantes, 24 », 2005, 460 p.

ROSMARIN, Léonard, *Liliane Atlan ou la quête de la forme divine*, Toronto, Éditions du GREF, « L'un pour l'autre, 3 », 2004, 385 p.

SOHA, Daniel, *Amour à mort : et autres nouvelles*, Toronto, Éditions du GREF, « Le beau mentir, n° 8 », 2005, 192 p.

SOMAIN, Jean-François, *La vie, sens unique : roman*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Romans », 2005, 286 p.

SYLVESTRE, Paul-François, *Lectures franco-ontariennes*, préface de Pierre Karch, Toronto, Éditions du GREF, « Dont actes, n° 22 », 2005, 172 p.

THÉRIEN, Michel A., *J'écris à rebours : poèmes*, préface d'Andrée Lacelle, Ottawa, Éditions David, « Voix intérieures », 2005, 87 p.

THOUIN, Mary-Christine, *Intrépide : une aventure des Jumeaux*, illustrations de Clémentine Pia, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Les petites histoires presque vraies, 2 », 2005, 111 p.

TOUSIGNANT, Guylaine, *Carnets de déraison*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 148 p.

TROUTET, Gilbert, *Mots et cris : rimes et chansons*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Parole vivante, n° 53 », 2005, 96 p. Accompagné d'un disque.

VECQUEMANS, Jacqueline, *Deux lèvres pour se taire*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Romans », 2005, 288 p.

VICKERS, Nancy, *Le rocher de l'ange : conte*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Parole vivante, n° 56 », 2005, 258 p.

VILLERS, Jean-Pierre A. de, *Tendre comme le souvenir*, Ottawa, Éditions du Vermillon, « Parole vivante, n° 55 », 2005, 78 p.

L'OUEST CANADIEN

ADAMS, France, *Regarde par-ci! : regarde par là! Regarde partout!*, illustrations d'Andrew Valko, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 2005, 32 p.

BOLIVAR, Barthélemy, *Manguiers têtus*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 2005, 64 p.

BOSC, Paul, *Le mystère de la lucarne*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, « Collection Jeunesse », 2005, 78 p.

BUMSTED, J. M., *Louis Riel c. Canada : les années rebelles*, trad. Marie-Hélène Duval, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 2005, 367 p.

DUCHARME, Roger, *Servir et non être servi : un Fransaskois se raconte*, Régina, Éditions de la nouvelle plume, 2005, 208 p.

DVORAK, Marta, et Jane KOUSTAS, *Vision, division : l'œuvre de Nancy Huston*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, « International Canadian Studies Series », 2004, 136 p.

GABOURY, Étienne, *Étienne Gaboury*, sous la direction de Faye Hellner, photographie principale de Henry Kalen, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 2005, 231 p.

GABOURY-DIALLO, Lise, *Homestead : poèmes du cœur de l'ouest*, éd. bilingue, trad. Mark Stout, illustrations d'Anna Binta Diallo et Étienne Gaboury, photographies de Laurence Véron, Régina, Éditions de la nouvelle plume, 2005, 72 p.

GABOURY-DIALLO, Lise, Rosmarin HEIDENREICH et Jean VALENTI (dir.), *J. R. Léveillé par les autres*, Saint-Boniface, Éditions du Blé 2005, 368 p.

GABOURY-DIALLO, Lise, *Poste restante : cartes poétiques du Sénégal*, illustrations d'Anna Binta Diallo, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 2005, 48 p.

GAREAU, Laurier, *La trahison/The Betrayal*, 2^e éd. rev. et corr., Régina, Éditions de la nouvelle plume, 2004, 103 p.

HÉBERT, Raymond, *Manitoba's French-Language Crisis: a Cautionary Tale*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2004, 293 p.

HEIDENREICH, Rosmarin Elfriede, *Paysage de désir : J. R. Léveillé : réflexions critiques*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Amarres », 2005, 135 p.

KERMOAL, Nathalie, *Les francophones de l'Alberta*, Sainte-Foy (Qué.), Les Éditions GID, 2005, 206 p.

LEBATTY, Jean, *Bravade, bravoure et bavardage : randonnée sur la côte Ouest*, Régina, Éditions de la nouvelle plume, 2005, 107 p.

LÉVEILLÉ, J. R., *Logiques improvisées*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 2005, 144 p.

LÉVEILLÉ, J. R., *Parade, ou Les autres : essais*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 2005, 400 p.

MAINGON, Marie-Pierre, *Carnets de voyage : Honolulu à San Francisco*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 2005, 114 p.

MATHIEU, Pierre, *Les ruses de l'espoir, 1964-2004*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 2005, 79 p.

POLIQVIN, Laurent, *Le vertigo du tremble*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 2005, 58 p.

PRIMEAU, Margaret A., *Dans le muskeg*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, « Écrits de l'Ouest », 2005, 286 p.

RIEL, Louis, *Louis Riel : journaux de guerre et de prison*, Outremont (Qué.), Stanké, 2005, 348 p.

ROY, Gabrielle, *Femmes de lettres : lettres à ses amies, 1945-1978*, éd. préparée par Ariane Léger et François Ricard, Montréal, Éditions du Boréal, « Cahiers Gabrielle Roy », 2005, 248 p.

ROY, Gabrielle, *Rencontres et entretiens avec Gabrielle Roy*, éd. préparée par Nadine Bismuth, Montréal, Éditions du Boréal, « Cahiers Gabrielle Roy », 2005, 268 p.

SAINT-PIERRE, Annette, *Au pays de Gabrielle Roy*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 2005, 222 p.

LES ÉTATS-UNIS

ADAM, Alces P., *Not forgotten, not Gone: la famille de mon père : a Cajun History*, 1^{re} édition, tirage limité, Larose (La.), SwampLand Pub., 2004, 263 p.

BERGERON, René, *La légende de l'Oregon était vraie : la grande migration vers l'Ouest des Canadiens français par la piste de l'Oregon*, Laval (Qué.), Bergeron, 2005, 49 p.

BRASSEAU, Carl A., *French, Cajun, Creole, Houma: a Primer on Francophone Louisiana*, Baton Rouge (La.), Louisiana State University Press, 2005, 159 p.

COLLINS, Sheila Hébert, *Jacques à la canne à sucre : a Cajun Jack and the Beanstalk*, illustrations de Alison Davis Lyne, Gretna (La.), Pelican Pub., 2004, 1 v. [n.p.].

Fangue-Wallen, Beryl, *Escape from the Guillotine: a Landry Family's Journey to Louisiana*, White (Ga.), B. Fangue-Wallen, 2004, 126 p.

JOB, Dean, *The Cajuns: a People's Story of Exile and Triumph*, New York, John Wiley & Sons, 2005, 295 p.

JUSTE AMÉDÉE, Patricia, *Zachary Richard : au large du cap Enragé*, entrevues de Michel Brûlé et al., Montréal, Les Intouchables, 2004, 244 [19] p., [24] p. de pl.

LEDET, Laïse Marie, *They Came, they Stayed: Origins of Pointe-aux-Chênes and Île à Jean Charles: a Genealogical Study, 1575-1982*, éd. rev. et augm., Houma (La.), Terrebonne Genealogical Society, 2004, 1 CD-ROM.

PERRIN, Warren A., *Acadian Redemption: from Beausoleil Broussard to the Queen's Royal Proclamation*, Erath (La.), Acadian Heritage and Cultural Foundation, 2004, 171 p.

RICHARD, Zachary, *Les Acadiens de la Louisiane*, illustrations de Richard Strasbourg, rédaction de Claude Thomas, [s.l.], Action Cadienne = Cajun Action, 2004, 1 v.

ROBY, Yves, *The Franco-Americans of New England: Dreams and Realities*, Sillery (Qué.), Septentrion, 2004, 543 p.

GÉNÉRAL

ACERENZA, Gerardo (dir.), *Dictionnaire français et littératures québécoise et canadienne-française*, Ottawa, Éditions David, « Voix savantes », 2005, 276 p.

BEAUCHAMP, Hélène, et Yves RAYMOND, *Les théâtres de création au Québec, en Acadie et au Canada français*, Montréal, VLB, « Les champs de la culture », 2005, 479 p.

BEHIELS, Michael D., *La francophonie canadienne : renouveau constitutionnel et gouvernance scolaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, « Amérique française, n° 12 », 2005, 442 p.

CARRIÈRE, Joseph-Médard, *Contes du Détroit*, présentés par Marcel Bénéteau et Donald Deschênes, Sudbury, Éditions Prise de parole, « Collection Agora », 2005, 312 p.

CAZABON, Benoît, *Pour un enseignement réussi du français langue maternelle : fondements et pratiques en didactique du français*, Sudbury, Éditions Prise de parole « Collection Agora », 2005, 204 p.

D'ALFONSO, Antonio, *En italiques : réflexions sur l'ethnicité*, Ottawa, Éditions L'Interligne, « Amarres », 2005, 128 p.

DESHAIES, Denise, et Diane VINCENT, *Discours et constructions identitaires*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2004, 228 p.

GAUDREAU, Guy (dir.), *Le drapeau franco-ontarien*, postface de Gaétan Gervais, Sudbury, Éditions Prise de Parole, « Agora », 2005, 136 p.

JEAN, Sylvie, *Des Franco-Ontariens bien enracinés : les 75 ans de l'Union des cultivateurs franco-ontariens : (UCCFO-UCFO 1929-2004)*, Clarence Creek (Ont.), Publications agricoles franco-ontariennes, 2005, 200 p.

LANDRY, Nicolas, *Éléments d'histoire des pêches : la péninsule acadienne du Nouveau-Brunswick : 1890-1950*, Sillery (Qué.), Septentrion, « Cahiers des Amériques », 2005, 312 p.

MARCHESSAULT, Guy *et al.*, *Témoigner sa foi dans les médias aujourd'hui*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 466 p.

MORENCY, Jean *et al.* (dir.), *Des cultures en contact : visions de l'Amérique du Nord francophone*, Québec, Éditions Nota bene, « Terre américaine », 2005, 55 p.

OUELLET, Fernand, *L'Ontario français dans le Canada français avant 1911 : contribution à l'histoire sociale*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2005, 547 p.

Profil de la communauté acadienne et francophone de l'Île-du-Prince-Édouard, 2^e éd., Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 2004, 20 p.

Profil de la communauté acadienne et francophone de la Nouvelle-Écosse, 2^e éd., Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 2004, 18 p.

Profil de la communauté acadienne et francophone de Terre-Neuve et du Labrador, 2^e éd., Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 2004, 16 p.

Profil de la communauté francophone de l'Ontario, 2^e éd., Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 2004, 18 p.

Profil de la communauté francophone de la Colombie-Britannique, 2^e éd., Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 2004, 20 p.

Profil de la communauté francophone du Manitoba, 2^e éd., Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 2004, 20 p.

Profil de la communauté fransaskoise de la Saskatchewan, 2^e éd., Ottawa, Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 2004, 18 p.

RUSSO, Adelaïde, et Simon HAREL (dir.), *Lieux propices : l'énonciation des lieux/le lieu de l'énonciation dans les contextes francophones interculturels*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2005, 356 p.

STEELE, Larry, Sophie BEAULÉ et Joëlle CAUVILLE (dir.), *Appartenances dans la littérature francophone d'Amérique du Nord : actes du colloque tenu à Halifax les 18 et 19 octobre 2002*, Ottawa, Le Nordir, « Collection Roger-Bernard », 2005, 164 p.

SYLVESTRE, Paul-François, et Jean Yves PELLETIER, *L'Ontario français au jour le jour : 1384 éphémérides de 1610 à nos jours*, Toronto, Éditions du GREF, « Collection Inventaire », 2005, 360 p.

VALDMAN, Albert, Julie AUGER et Deborah PISTON-HATLEN (dir.), *Le français en Amérique du Nord : état présent*, Québec, Presses de l'Université Laval, « Langue française en Amérique du Nord », 2005, 592 p.

WALLOT, Jean-Pierre (dir.), *La gouvernance linguistique : le Canada en perspective*, textes présentés lors d'un colloque organisé par le Centre de recherche en civilisation canadienne-française et tenu à Ottawa du 14 au 16 mars 2002, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, « Amérique française, n° 11 », 2005, 332 p.

THÈSES

ALEXANDRE, Nathalie, « Variation in the Spoken French of Franco-Ontarians: Preposition “de” Followed by the Deictic Pro-Forms “ça” and “là”, “aller” in Compound Past Tenses and Prepositions “à”, “au” and “en” Preceding Geographical Place Names », M.A., York University, 2004, 181 p.

CHEVRIER, P. Michel, « The Oral Stage: a Comparative Study of Franco-Ontarian Drama from 1970 to 2000 », Ph.D., Carleton University, 2004, 368 p.

CHIASSEON-ALBERT, Nathalie, « Variation dans l'accord verbal à la troisième personne du pluriel chez les enfants du nord-est du Nouveau-Brunswick », M.A., Université de Moncton, 2005, 162 p.

CORMIER, Marianne, « Intégration des sciences et de la langue : création et expérimentation d'un modèle pédagogique pour l'apprentissage des sciences en milieu francophone minoritaire », Ph.D., Université de Moncton, 2004, 219 p.

DESRISSAUX-TALBOT, Amélie, « Le dernier souffle autobiographique : J.-J. Rousseau et Gabrielle Roy », M.A., McGill University, 2004, 108 p.

GIRARDIN, Marina, « Entre roman à thèse et roman historique, le roman historico-didactique. Deux romans sur la déportation acadienne : "Jacques et Marie" de Napoléon Bourassa et "Au cap Blomidon" de Lionel Groulx », M.A., Université Laval, 2004, 177 p.

HÉBERT-LEITER, Maria, « From Acadian to American: the Literary Americanization of Cajuns (Louisiana, Henry Wadsworth Longfellow, George Washington Cable, Kate Chopin, Ernest Gaines, James Lee Burke, Tim Gautreaux) », Ph.D., University of North Carolina at Chapel Hill, 2005, 269 p.

HODSON, Christopher G., « Refugees: Acadians and the Social History of Empire, 1755-1785 », Ph.D., Northwestern University, 2004, 304 p.

LAJOIE, Claudette, « Traces de l'américanité dans "Il voulait qu'on se souvienne de lui" », M.A., Université de Moncton, 2004, 172 p.

LEMAY-KAPLAN, Sarah, « L'imaginaire amérindien dans la littérature acadienne », M.A., Queen's University, 2004, 133 p.

PAQUETTE-FRENETTE, Denise, « Les fonctions du groupe dans les cours postsecondaires à distance selon des adultes franco-ontariens », Ph.D., Université de Montréal, 2005, 321 p.

PILOTE, Annie, « La construction de l'identité politique des jeunes en milieu francophone minoritaire : le cas des élèves du centre scolaire communautaire Sainte-Anne à Fredericton au Nouveau-Brunswick », Ph.D., Université Laval, 2004, 340 p.

ROUSSELLE, Albertine, « De la théorie à la pratique : la maîtrise des apprentissages au Nouveau-Brunswick francophone », M.A., Université de Moncton, 2003, 142 p.

ROY, Joëlle, « Nirvana Blues : pièce musicale louisianaise », M.S., University of Louisiana at Lafayette, 2005, 89 p.

TREMBLAY, Gaston, « La littérature du vacuum : la genèse de la littérature "franco-ontarienne" », Ph.D., Université du Québec à Montréal, 2005, 373 p.